

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

CORRIGÉ

I. COMPRÉHENSION

(10 points)

Le tableau ci-dessous dresse la liste des éléments que le candidat doit restituer. Chaque élément est évalué 1/2 point ou 1 point.

| | |
|--|-----|
| Aujourd'hui dans les pays industrialisés, | 0,5 |
| l'utilisation quotidienne de nouvelles technologies | 1 |
| pour davantage de commodité | 0,5 |
| ou à des fins sécuritaires | 0,5 |
| se fait souvent au détriment des libertés individuelles. | 1 |
| Le désir d'une sécurité accrue incite les gens | 1 |
| à sacrifier leur vie privée, | 1 |
| ce qui représente une manne financière | 0,5 |
| pour les entreprises proposant des moyens de protection efficaces. | 1 |
| Néanmoins, | 1 |
| par souci de commodité dans leur vie quotidienne, | 1 |
| ces mêmes personnes ont rarement conscience que leurs cartes à puce ou leurs portables | 1 |
| donnent des informations sur leurs faits et gestes, | 1 |
| et qu'ils peuvent être utilisés par les services gouvernementaux. | 1 |
| Mais, | 1 |
| pour les rares personnes qui refusent de sacrifier leur vie privée | 1 |
| ou pour ceux qui n'ont pas le choix, | 0,5 |
| l'accès aux services élémentaires deviendrait impossible, | 1 |
| ce qui risquerait de provoquer des contestations. | 0,5 |
| Une majorité considère | 0,5 |
| donc | 0,5 |
| qu'« une liberté surveillée » | 0,5 |
| est préférable au désagrément et à l'insécurité. | 0,5 |
| L'ironie veut que, | 0,5 |
| contrairement aux présages d'Orwell, | 0,5 |
| il appartienne à l'état / au gouvernement de préserver les libertés individuelles. | 1 |

- Pour chaque élément, même pertinent, la notation maximale ne sera accordée que si le français est satisfaisant.
- Total à diviser par 2 pour obtenir une note sur 10.

II – EXPRESSION

10 points

Answer the following questions in **ENGLISH**.

To what extent is this drawing an illustration of George Orwell's key phrase 'Big Brother is watching you'?

Considering your own professional field, do you feel that an employee's liberties are threatened? Justify your opinion. (250 words at least)

Possible answers :

The environment pictured is that of the workplace, a large office with employees seated at individual workstations. The eye of the monitor symbolises the boss's eye, 'Big Brother's' eye. Bosses spy on their employees without them being aware of it and computing networks are an ideal means of doing so.

Company networks are organised in such a way that they enable the management to keep an eye / to check on the work done by their employees at their individual workstations.

What is wrong with this? After all, the well-being of the firm may require such scrutiny.

Conversely, employers should trust their employees.

But what's the limit between checking upon employees for the sake of the company and spying upon them?

Employees have to use their computers to communicate with fellow workers or clients through the Intranet / the Internet. But they can use them to send personal messages or to browse websites that have nothing to do with work. Anything wrong with this? Should they be blamed for it?

Example: employees dismissed for using the company's Internet connection to browse pornographic sites. Employees sue employers for unfair dismissal resulting from an attempt to / a breach of individual liberties.

But surveillance cameras are also placed on the company premises for security reasons, officially. However, they can be (or are) used to spy on employees.

What about clocking in and out? Isn't it another disguised form of spying on employees?

Barème proposé :

- Fond : (4 pts)
- pertinence de la réponse par rapport à la question,
- cohérence interne du développement.

- Qualité de la langue : (6 pts)
- précision et variété du lexique,
- utilisation pertinente de termes techniques,
- variété et complexité des structures,
- correction linguistique.

- Toute réponse hors sujet (même dans une langue correcte) sera notée 0/10.
- Toute réponse rédigée dans une autre langue que l'anglais sera notée 0/10.
- Ne pas pénaliser systématiquement les dépassements du nombre de mots autorisés. Tenir compte de la qualité et de la cohérence de la démarche.
- Par contre, si le nombre de mots est notoirement insuffisant, la note finale sera calculée de manière proportionnelle (ex : si la production ne comporte que 150 mots sur les 250 demandés, la note du candidat ne pourra dépasser 60% des points attribués à l'exercice).